

Klaus Jesse Pechweg 9 8520 Erlangen-Hüttendorf Tel.: 0911/7670307

An British Newspaper Library

Colendale Ave

London NW9 5HI

England

Erlangen, den 1.2.1992

Research Request

Dear Ladies and Gentleman,

I'm searching an article from the

**Sunday Express, 28th of February 1937**

The contents is about an inheritance of a Lord Buttler, maybe Scottish. It should be a kind of request if there are any ( or any other) heirs.

An important role plays a Mrs Ehrenbard, a born Buttler, living at We(m)bley Park, Middlesex, and there are some connections with Poland/Polska.

Lord Buttler went to Poland 135 years ago in 1802, to take part in a rebellion called "kosciuszkowskim". After the rebellion he went back to Scotland and earned a lot of money with bank-deals. He married a Polish wife and made a testament to give his inheritance to all his Polish heirs, but only if Poland has become free again.

Mrs Ehrenbard knows about '(12) other heirs in Paris/France and had asked a syndicate of advocates in London to find out more.

Maybe a "Kurjera Czerwonego" ("Red Courier") is mentioned.

If You could find this article, is it also possible, to give me the address of the one maybe lawyer, who ordered this publication?

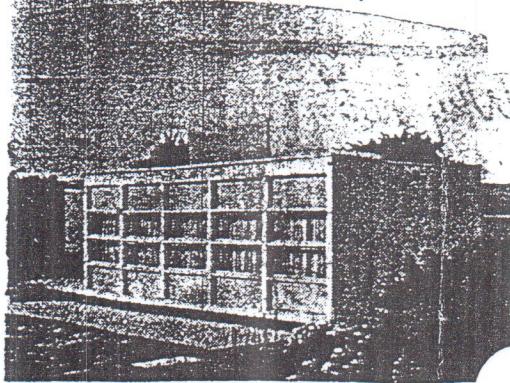
Please send me this article and Your bill.

Thank You very much for Your efforts,

Sincerely  
Yours

*Klaus Jesse*

ON FEBRUARY 28, 1937.



Gabled house at Whipsnade.

## antic Flying Boat In Collision ED BY LAUNCH DURING TEST FLIGHTS

CAMBRIA, the Imperial Airways flying boat, was holed by a collision with a launch as she lay at anchor in the Firth of Forth yesterday.

The flying boat had been doing trials in preparation for the opening of the North Atlantic route this year. She came into anchor yesterday morning after her crew had received a gale warning.

Moored the wind freshened, and the launch came out to take the boat under tow. As it passed under the great airboat a big wave hit against the hull.

Men watching from the shore were in alarm and prepared to jump into the water, but there was no need.

### IVE WATER-LINE

Ye-witness, Mr. Ryder, of said: "The hole was only eight inches long and above water-line. It was soon repaired. Cambria is returning to London on Sunday morning."

Cambridge was involved in an accident yesterday.

was the Irish mail steamer from Kingstown for Holyhead.

She left the harbour she was off her course and was heading for an Irish lights inspection when her master, Captain

Ton, ordered the engines to stop.

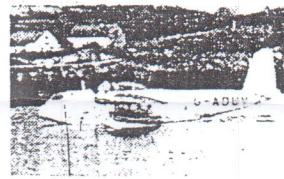
A collision was avoided, but a wind caught the Cambria

she touched the pylons of

Kingstown pier, and struck an

rowing boat, which sank.

She went on safely to Holy



The Cambria at her base

### PLANS NEW AIR GIRDLE

Sunday Express Air Correspondent

Colonel Lindbergh, flying over India in his special Miles Mohawk plane, may go on to New Zealand.

Pan-American Airways, to whom he is advisor, plan to start an air-line from the U.S.A. to Australia and New Zealand.

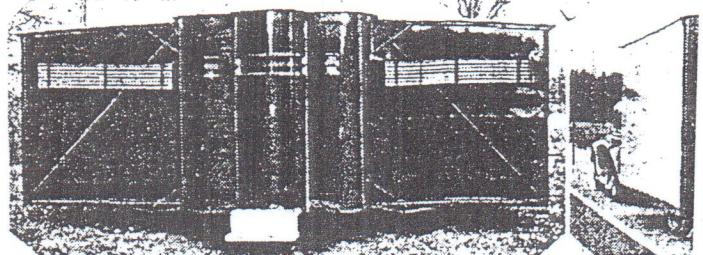
It will reduce a several-day boat trip to a sixty-hour flight, including stops.

One American line already goes to China. The crossing is over water most of the way, covers more than 7,000 miles.

Big type flying boats will be used for the New Zealand service. They have a 1,500-mile range, carry fifteen passengers, freight and mail.

## Something New In

Living Room, Kitchen, Bath And Bedrooms On Wheels



Two views of the mobile house—the trailer opened a house (left), and closed (right).

## The Day When No Organ Or Whistle Or Singing

### P.C.s NEVER FORGET

High Commissioner  
Catches A Crook

THIRTY years ago Mr. W. J. Jordan, New Zealand's High Commissioner, tramped London's streets as a policeman, and learned all the tricks of city crooks. Recently he made use of that knowledge.

An international crook called on Mr. Jordan and said he expected a draft from New Zealand. Would the High Commissioner advance him up to five pounds?

### WARNED

The former policeman had his suspicions. He warned the applicant, told him that he would recognise him anywhere, and sent him to the treasury department with a secretary.

But the man's nerve failed. He disappeared. Mr. Jordan told Scotland Yard:

Later he was informed that the man had been arrested and gaoled for former frauds.

### THE POPE

VATICAN CITY, Saturday.

The Pope's first public appearance after his illness is likely to be on Easter Sunday, when his Holiness would impart the Pontifical blessing from the central loggia of St. Peter's. Reuter.

Children  
And Aged  
Walk Miles  
To Church

By PATRICK GRIMLEY

Sunday Express Special Correspondent

SCOTLAND'S Sabbath has been unchanged by modern ideas.

Last week a young Scots ship's steward obeyed an order of a tribunal of the Free Presbyterian Church of Scotland to place his kirk before his job, because his steamer left Stornoway for the mainland on a Sunday.

Rigid adherence to a moral code set up four centuries ago is strongest in the Highlands and Hebrides, but even in the cities of Scotland the Sabbath is solemnly observed.

In Glasgow on the Sabbath cinemas, theatres, public houses, and billiard saloons are closed, and only a few restaurants and small shops in the suburbs are open.

Scots who want a pint of bitter must cross the Border, and there is an aleoholic invasion of England every Sunday morning all along the boundary between the two countries.

### FLEETS STAY IN

In Scotland, Dublin, and Edinburgh no games are allowed in municipal parks, courts, or courses.

No charity film shows are allowed, but permission is sometimes given

A Sunday well spent  
Brings a week of content  
And rest for the toils of the morrow.

A Sunday profaned,  
Whatsoe'er he gained,  
Is a certain tormenter of sorrow  
So it shames us of past genera-  
tions, leaving them little about  
their Sabbath.

for church services to be held in churches on Sunday evenings.

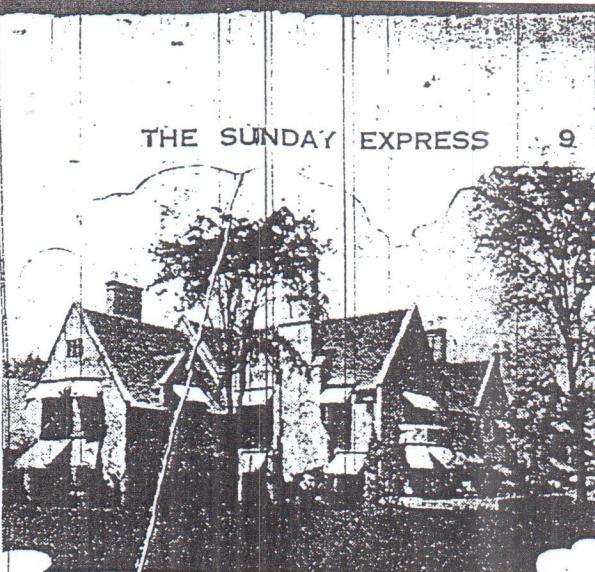
Fishing fleets remain in Scottish ports from Saturday till midnight on Sunday.

Sunday excursions by train or omnibus were rare in after the war.

Strong protests against excursions

ONCE THIS  
WOULD HAVE  
MEANT A





The beautiful home of Mr. Edsel Ford, son of Henry Ford, at Grasse Point, Michigan.

## Independent Wins Oxford A MAN LEFT £1,000,000 IN 1802

THE Independent candidate won the Oxford University parliamentary election yesterday.

Figures were:—

Sir Arthur Salter (Ind.) .... 7,580  
Sir Farquhar Buzzard (Con.) ... 3,017  
Prof. Lindemann (Ind. Con.) ... 3,608  
Majority 3,663

The by-election was caused by the resignation of Lord Hugh Cecil on his appointment as Provost of Eton.

Figures at the General Election in 1935 (two seats) were:—

Lord Hugh Cecil (Con.) ... 7,365  
Mr. A. P. Herbert (Ind.) ... 5,206  
Mr. C. R. M. F. Cruttwell (Con.) ... 3,697  
Mr. J. L. Stocks (Lab.) ... 2,776  
Con. maj. 3,668, Ind. maj. 1,509

Two Independents—the other is Mr. A. P. Herbert, the humorist—who represent the university. It is the first time for many years that Oxford has not had a Conservative representative in the House of Commons.

### VOTES TOO LATE

A big batch of letters, many containing votes, arrived five minutes after the poll closed at 5.30. The returning officer (the vice-chancellor) refused to accept the votes.

There was no declaration of the poll, as there was no one to whom to declare it.

When the result was made known Sir Arthur Salter said:—

"The result clearly indicates that the Oxford electorate considers the university vote should not be treated as a mere party vote."

MRS. SADIE EHRENBARD, of Wembley Park, Middlesex, is one of hundreds of people scattered over Europe from Warsaw to Paris who are believed to be heirs to a fortune of £1,000,000.

It was left 135 years ago by a Scottish banker named Butler.

She was a Miss Butler before her marriage to Mr. Ehrenbard, who is a Pole, and makes macaroni at Wembley Park.

A few days ago Mr. Ehrenbard's sister-in-law brought from Paris a cutting from a Polish newspaper published there.

It stated that an ancestor of Mrs. Ehrenbard had deposited £1,000,000 in an English bank at the beginning of the nineteenth century.

Said Mr. Ehrenbard to a Sunday Express representative last night, "A meeting of over 100 people, all of whom are claiming some of the money, has been held in Warsaw.

"My wife is undoubtedly a descendant of Butler.

"But I cannot afford to go to Poland; nor can I afford to pay extravagant sums in this country on investigations.

"That is why I let this story become known. I hoped that some one would come forward and tell us in which English bank the money is deposited.

"Now I bitterly regret it. All day my door has been besieged.

"What I want now is peace—peace!"

dow  
lem

t-dweller  
Sunday  
com-  
would not  
his win-  
he paid

Wilt-  
offers

Excellent  
and all  
er them.

Every  
compost  
plants

dust.—  
harecul  
free from

is and all  
s make a

They give  
need.  
the soil  
house with  
the mud

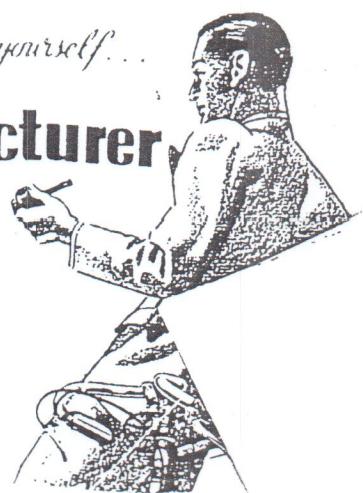
TH BACK

Boat re-  
erday after a

“If you buy a cycle—ask yourself...

**the manufacturer  
control his  
sign...**

*only assemble*



# A MAN LEFT £1,000,000 IN 1802



The beautiful home of Mr. Edsel Ford, son of Henry Ford, at Grasse Point, Michigan.

MRS. SADIE EHREN-BARD, of Wembley Park, Middlesex, is one of hundreds of people scattered over Europe from Warsaw to Paris who are believed to be heirs to a fortune of £1,000,000.

It was left 135 years ago by a Scottish banker named Butler.

She was a Miss Butler before her marriage to Mr. Ehrenbard, who is a Pole, and makes macaroni at Wembley Park.

A few days ago Mr. Ehrenbard's sister-in-law brought from Paris a cutting from a Polish newspaper published there.

It stated that an ancestor of Mrs. Ehrenhard had deposited £1,000,000 in an English bank at the beginning of the nineteenth century.

Said Mr. Ehrenbard to a Sunday Express representative last night, "A meeting of over 100 people, all of whom are claiming some of the money, has been held in Warsaw."

"My wife is undoubtedly a descendant of Butler."

"But I cannot afford to go to Poland; nor can I afford to pay extravagant sums in this country on investigations."

"That is why I let this story become known. I hoped that some one would come forward and tell us in which English bank the money is deposited."

"Now I bitterly regret it. All day my door has been besieged."

"What I want now is peace—"



## CERTIFIED COPY

CAUTION:—It is an offence to falsify a certificate or to make or knowingly use a false certificate or a copy of a false certificate intending it to be accepted as genuine to the prejudice of any person or to possess a certificate knowing it to be false without lawful authority.

## OF AN ENTRY

DEATH		Entry No. 259
Registration district	Brent	
Sub-district	Wembley London Borough of Brent	
1. Date and place of death	Tenth January 1976 Wembley Hospital Wembley	
2. Name and surname	3. Sex Male	
Israel EHRENBARD		4. Maiden surname of woman who has married —
5. Date and place of birth	5 <sup>th</sup> June 1888 Russia	
6. Occupation and usual address	a Jeweller (Retired) 18 Barn Hill Wembley Middx.	
7.(a) Name and surname of informant	(b) Qualification	
David Stewart SWEDE	Grandson	
(c) Usual address	2 Seymour Close Nugent Park Hatch End. Middx.	
8. Cause of death	I. Heart failure b. Congestive Cardiac failure c. Ischaemic Heart disease II. Hodgkin's disease General debility	
Certified by J.K. Maini M.B.		
9. I certify that the particulars given by me above are true to the best of my knowledge and belief .....	Signature of informant	
10. Date of registration	11. Signature of registrar	
Tenth January 1976	G. Musca Registrar	

CERTIFIED to be a true copy of an entry in the certified copy of a register of Deaths in the District above mentioned. Given at the GENERAL REGISTER OFFICE, under the Seal of the said Office on 12th of October 1993

This certificate is issued in pursuance of the Births and Deaths Registration Act 1953. Section 34 provides that any certified copy of an entry purporting to be sealed or stamped with the seal of the General Register Office shall be received as evidence of the birth or death to which it relates without any further or other proof of the entry, and no certified copy purporting to have been given in the said Office shall be of any force or effect unless it is sealed or stamped as aforesaid





## CERTIFIED COPY

**CAUTION:**—It is an offence to falsify a certificate or to make or knowingly use a false certificate or a copy of a false certificate intending it to be accepted as genuine to the prejudice of any person or to possess a certificate knowing it to be false without lawful authority.

## OF AN ENTRY

<b>DEATH</b>		Entry No. <b>62</b>
Registration district <b>Euston and Potters Bar</b> Administrative area		
Sub-district <b>Euston and Potters Bar</b> County of <b>Hertfordshire</b>		
1. Date and place of death	<b>fifth April 1986</b>	
<b>Hedley Lawns, Kitts End Road, Hedley, Herts.</b>		
2. Name and surname	3. Sex <b>Female</b>	
<b>Sadie EHRENBARD</b>		4. Maiden surname of woman who <b>BUTLER</b> has married
5. Date and place of birth	<b>10th July 1894</b> <b>Poland.</b>	
6. Occupation and usual address	<b>widow of Israel EHRENBARD - food manufacturer - retired.</b> <b>2, Spring Court, Stonegrave, Edgware.</b>	
7.(a) Name and surname of informant	(b) Qualification <b>Grand daughter</b>	
<b>Janet Louise COHEN</b>		
(c) Usual address	<b>66, Tiverton Mount Drive, London, N20.</b>	
8. Cause of death	1a. Myocardial Infarction b. Ischaemic heart disease	
<b>Certified by A. W. Prior M. B.</b>		
9. I certify that the particulars given by me above are true to the best of my knowledge and belief..... <i>J. L. Cole</i>		Signature of informant
10. Date of registration <b>Seventh April 1986</b>	11. Signature of registrar <b>M Hardis deputy Registrar</b>	

CERTIFIED to be a true copy of an entry in the certified copy of a register of Deaths in the District above mentioned. Given at the GENERAL REGISTER OFFICE, under the Seal of the said Office on **12th October 1993**

This certificate is issued in pursuance of the Births and Deaths Registration Act 1953. Section 34 provides that any certified copy of an entry purporting to be sealed or stamped with the seal of the General Register Office shall be received as evidence of the birth or death to which it relates without any further or other proof of the entry, and no certified copy purporting to have been given in the said Office shall be of any force or effect unless it is sealed or stamped as aforesaid.



**COPIES OF THIS GRANT ARE NOT VALID UNLESS  
THEY BEAR THE IMPRESSED SEAL OF THE COURT**

## In the High Court of Justice

## The Principal Registry of the Family Division

**BE IT KNOWN** that SADIE EHRENBARD of 2 Spring Court Stonegrove Edgware Middlesex

died on the 5th day of April  
domiciled in England and Wales-

19 86

AND BE IT FURTHER KNOWN that at the date hereunder written the last Will and Testament

(a copy whereof is hereunto annexed) of the said deceased was proved and registered in the Principal Registry of the Family Division of the High Court of Justice and Administration of all the estate which by law devolves to and vests in the personal representative of the said deceased was granted by the aforesaid Court to BERNARD CARNE of 10 Holland Walk Stanmore Middlesex and DAVID STEWART SWEDE of The Lea 31 Eastbury Avenue Northwood Middlesex the executors named in the said will

*It is hereby certified that it appears from information supplied on the application for this grant that the gross value of the said estate in the United Kingdom does not exceed/amounts to £ 166926- and that the net value of such estate does not exceed/amounts to £ 164826-*

Dated the 3<sup>rd</sup> day of February 1987

J. R. Nester

## Probate Officer

37109 8859770  
25000 4/86  
LT LTD 887

Probate

**Extracted by** Stein Swede Jay & Bibring  
111 Park Street  
London W1Y 3FB

四

OFFICE COPY

VALID ONLY IF BEARING  
IMPRINTED COURT SEAL

*W. J. Blackwell*  
Executors  
*S. Smith*

*W. J. Blackwell*  
S. Smith

*E. C. Vaughan*  
S. Smith

*W/M*

I, SADIE EHRENBARD of 2 Spring Court

Stonegrove Edgware Middlesex HEREBY REVOKE all  
Wills and Testamentary dispositions made by me and  
declare this to be my last Will which I make this

6<sup>th</sup> day of JUNE 1977

1. I APPOINT BERNARD CARNE of 10 Holland Walk  
Stanmore Middlesex and DAVID STEWART SWEDE of 2 Seymour  
Close Nugent's Park Hatch End Pinner Middlesex to be  
the Executors and Trustees of this my Will

2. I GIVE all my real and personal property whatsoever  
and wheresoever to my grandchildren MICHAEL NORMAN SWEDE  
DAVID STEWART SWEDE JANET LOUISE COHEN and PAMELA  
MARGARET CARNE absolutely in equal shares

3. IF any of my said grandchildren shall die in my  
lifetime leaving issue living at my death who attain the  
age of eighteen (18) years such issue shall take by  
substitution and if more than one in equal shares per  
stirpes the share of my estate which such deceased child  
would have taken had he or she survived me but so that  
no issue shall take whose parent is alive at the date of  
my death and capable of taking

SIGNED by the above-named)  
SADIE EHRENBARD as her )  
last Will in the presence )  
of us present at the )  
same time who at her )  
request in her presence )  
and in the presence of )  
each other have hereunto )  
subscribed our names as ) *S. Smith*  
witnesses:

*Mary B. Hadley*  
9 Northwick Avenue, HARROW.

Description: Housewife.

*N. R. Finchay*  
9 Northwick Avenue, HARROW.  
Description: Honorary Religion

# Europa DéTECTIVES

Podgemstraat, 58 B1850 Grimbergen - Tél (02) 269.06.77 - Fax (02) 270.01.77

Madame Alexia PIPER  
Rue du Marais, 81  
4100 Seraing

Grimbergen, le 21 mars 1994

Chère Madame Piper,

Concerne: V. Dossier LG.763/10.93

Nous vous confirmons par la présente que nous avons repris contact avec notre correspondant anglais afin qu'il effectue les recherches dont nous avions convenu lors de notre entretien téléphonique du 16 mars 1994 à savoir:

1. Le testament qu'aurait pu laisser Vitold Butler aux environs de 1802.
2. Les descendants de Madame Sadie Ehrenbard.

Nous vous remercions, pour ce faire, de bien vouloir nous verser, à votre meilleure convenance, une provision de 10.000 FB afin de couvrir nos frais et honoraires ainsi que ceux de notre correspondant.

En vous remerciant de votre confiance, nous vous prions d'agréer, Chère Madame Piper, l'expression de nos salutations distinguées.

  
Francis DOSSOGNE

Rapport des recherches sur Mrs. SADIE EHRENBARD et famille.

Le nom EHRENBARD est extrêmement rare en Angleterre et notre correspondant a effectué les recherches de décès auprès de l'Office Général du Registre à Londres afin de retrouver et obtenir les certificats de décès de Mrs. Sadie Ehrenbard et de son mari.

Il en ressort que le mari de Mrs. Sadie Ehrenbard est décédé en premier.

Notre correspondant joint à son rapport :

1. Certificat de décès de ISRAEL EHRENBARD :

Décédé le 10 janvier 1976 au Wembley hospital dans la commune londonienne de Brent (précédemment dans le comté du Middlesex). Il est décrit comme un bijoutier en retraite. 18 Barn Hill, Wembley, Middlesex et était apparemment né en Russie le 6 juin 1888.

Son décès a été déclaré par son petit fils, Mr David Stewart SWEDE. 2 Seymour Close. Nugents Park, Hatch End. (près de Wembley), Middlesex.

Mrs. Sadie Ehrenbard est décédée il y a seulement 7 an et notre correspondant joint à son rapport :

2. Certificat de décès de SADIE EHRENBARD :

Décédée le 5 avril 1986 à Hadley Lawns, Kitto End Road. Hadley, Hertfordshire.

Sa résidence habituelle était 2 Spring Court, Stonegrove, Edgware (près de Wembley) Middlesex. Elle était la veuve de Israel Ehrenbard et était fabricante en alimentation à la retraite. Elle était née en Pologne le 10 juillet 1894 et son nom de jeune fille était BUTLER.

Son décès a été déclaré par sa petite fille, Janet Louise COHEN, 66 Friern Mount Drive, London N.20.

Notre correspondant a ensuite été vérifier au "Probate Registry" de Londres si Israel et Sadie Ehrenbard avaient laissé un testament.

Il en ressort que tous les deux ont laissé un testament et notre correspondant joint à son rapport :

### 3. Testament de ISRAEL EHRENBARD

Ce document confirme l'adresse et la date du décès.

Israel Ehrenbard a rédigé son testament le 13 octobre 1971 et désigné en tant que bénéficiaires, sa femme Sadie Ehrenbard; Mrs Anne Golbey; Pamela Carne (petite fille); Janet Cohen (petite fille); Michael Swede (petit fils); David Swede (petit fils); Philip Golbey; et Bernard Carne, le dernier nommé étant désigné exécuteur testamentaire et le testament lui fut accordé en date du 5 juillet 1976.

Ses avoirs s'élevaient à plus de 70.000 £, qui représentaient une grosse somme en 1976.

### 4. Testament de SADIE EHRENBARD

Ce document confirme l'adresse et la date du décès.

Sadie Ehrenbard a rédigé son testament le 6 juin 1977 et légua ses biens personnels et réels en parts égales à ses quatres petits enfants dénommés, Michel Norman Swede; David Stewart Swede; Janet Louise Cohen et Pamela Margaret Carne.

Les exécuteurs testamentaires étaient les dénommés David Stewart Swede et Bernard Carne qui était probablement le mari de Pamela Margaret Carne.

Le testament fut accordé aux deux exécuteurs le 3 février 1987 et les avoirs de Mrs. Ehrenbard s'élevaient à plus de 160.000 £.

Il est probable que Bernard Carne et David Stewart Swede résident toujours aux adresses indiquées sur le testament de Mrs. Ehrenbard.

Notre correspondant a recherché dans les annuaires téléphoniques et trouvé ce qui suit :

M.N. SWEDE : 7 Wellesley Avenue, Northwood, Middlesex.  
Tél. : 923-823-191

S. COHEN : 66 Friern Mount Drive, London N20 9DL.  
Tél. : 81-445-6289

Notre correspondant en déduit que S. COHEN est le mari de Janet Louise Cohen et note que c'est elle qui déclara le décès de Mrs. Ehrenbard en 1986 lorsqu'elle résidait au 66 Friern Mount Drive, London N.20.

Vous êtes à présent en mesure d'entrer en contact avec les petits enfants de Mrs. Sadie Ehrenbard et naturellement ce sont, ainsi que leurs parents, les descendants que vous souhaitiez localiser.

Londres, le 28 octobre 1993